

JULES VERNE: Dva roky prázdnin

III.

Chairmanova škola v Aucklandu - Velcí a malí - Prázdniny na moři -

V době našeho příběhu byla Chairmanova internátní škola nejproslulejší školou v celém Aucklandu, hlavním městě Nového Zélandu, důležité anglické kolonie v tichém oceánu.

Ve škole bylo sto chlapců z nejlepších rodin v kraji. maorové, původní obyvatelé tohoto souostroví, tam ovšem své děti poslat nemohli. Pro ty byly zřízeny jiné školy. V Chairmanově škole byli jen mladí Angličané, Francouzi a Němci, synové statkářů, obchodníků a státních úředníků. Dostávalo se jim tam nejlepšího vzdělání, stejného jako v podobných školách v Anglii.

...

V anglických internátních školách se způsob výchovy značně liší od výchovy na školách francouzských. Ponechávají tam dětem více iniciativy, a tím i víc poměrné volnosti, což má šťastný vliv na budoucí povahu žáků. Děti tam zůstávají dětmi mnohem kratší dobu. Zkrátka výchova se tam pojí s vyučováním. Z toho plyne, že děti jsou většinou zdvořilé, pozorné, dobře vychované - a což je nejpozoruhodnější - málo náchylné k nepozornosti a ke lži, i když se mají podřídit spravedlivému trestu. Stojí za povšimnutí, že v těchto školních ústavech jsou děti mnohem méně vázány pravidly společného života, a tím i požadavkem stálého ticha. Většinou se něčím zaměstnávají ve svých pokojích, jedí tam, a scházejí-li se k hlavnímu jídlu ve společné jídelně, mohou tam zcela volně hovořit.

Žáci jsou rozděleni do tříd podle věku. V Chairmanově škole bylo pět tříd. v první a ve druhé byly ještě malé děti, které líbají rodiče na tváře. Ve třetí třídě nahrazovali žáci synovské políbení stiskem ruky - jako dospělí. V této škole nebyli žádní studijní dozorcí, děti směly číst knihy i noviny, měly pravidelné dny prázdná, studijní hodiny a výborně vedenou tělesnou výchovu, gymnastiku, box a všechny možné hry. Vedle této poměrné volnosti, které žáci zpravidla nezneužívali, byly však zavedeny tělesné tresty, především výplata bičem. Pro mladé Anglosasy není ostatně bičování ničím pokořujícím. Uznají-li žáci, že je trest zasloužený, podrobují se mu bez odporu.

Je známo, jakou úctu k tradicím mají Angličané v soukromém i veřejném životě. tyto tradice jsou zachovávány - i když jsou někdy směšné - také ve školách. Ničím však nepřipomínají týrání francouzských žáků. Starší žáci mají za úkol pečovat o nováčky, ale ti jim za to musí prokazovat jisté služby, kterým se nemohou vyhnout. Nosí jim snídani, čistí jim obuv a šaty a konají pro ně různé pochůzky. Takovým službám se říká " faggismus" a malým služebníčkům " faggové". Jsou to ti nejmenší z první třídy, kteří slouží jako faggové chlapcům z vyšších tříd. Kdyby odmítli, čekal by je trpký život. na to však nikdo z nich nepomyslí. Každý se podřizuje kázni, jakou u žáků francouzských škol nenajdeme. Tradice to ostatně vyžaduje, a je-li nějaká země, která dbá především na tradici, pak je to Anglie, kde se tradici podřizuje prostý člověk z londýnské ulice stejně jako nejvyšší šlechtic z Horní sněmovny lordů.

Plavby Chrta se měli zúčastnit žáci z různých tříd Chairmanovy školy. jak jsme se už mohli přesvědčit, byly na palubě škuneru děti od osmi do čtrnácti let.

...

XIII.

...-VÝPRAVA DO LESA NÁSTRAH - TULENI A TUČŇÁCI - VEŘEJNÉ POTRESTÁNÍ

...Tak uplynula zima. Malá kolonie díky patričním opatřením příliš neutrpěla. Všichni se těšili dobrému zdraví a pokračovali pilně v učení. Gordon nemusil zakročovat proti žádným vzpurníkům.

Ale jednoho dne byl donucen potrestat Dolea, který si vysloužil veřejný trest. Malý paličák několikrát odmítl plnit svou povinnost. Gordon mu za to udělil důtku, ale Dole na jeho domluvy nedbal.

Ve francouzské škole by byl odsouzen, zavřen a dostával by jen chleba a vodu. V anglických školách je tomu jinak, a proto byl Dole odsouzen k několika ranám bičem.

Už jsme řekli, že mladí Angličané nemají k tomuto trestu žádný odpor, který by bezpochyby pocítili Francouzi. Briant by byl při této příležitosti rád protestoval proti takovému způsobu potrestání, ale nechtěl se protivit Gordonovu rozhodnutí. Ostatně tam, kde by byl francouzský školák krutě zahanben, anglický školák se stydí jen tehdy, když projeví strach před tělesným trestem.

Tak dostal Dole několik ran, které mu lanem ušetřil Wilcox, pověřený funkcí vykonavatele veřejných trestů. Provedl to tak příkladně, že k novému potrestání už nedošlo.

Dne 10. září tomu bylo šest měsíců, co Chrt u ostrova ztroskotal.

V ději vystupovali tito žáci chairmanovy školy - upravený výpis z kapitoly III.

...Kromě dvou francouzů, bratrů Briana a Jakuba, a kromě Američana Gordona byli všichni ostatní anglosaského původu. ..Webbovi a Wilcoxovi bylo dvanáct a půl roku a chodili do čtvrté třídy. Oba středně nadaní, svévolní a hádaví chlapci byli při využívání svých faggů velmi nároční....Konečně tam byly dvě děti, osm a půl roku starý Dole ...Snad jen to, že Dole byl velmi paličatý a Costar velmi mlsný...byli na sebe dost domýšliví...

Američanu Gordonovi bylo čtrnáct let. Z jeho tváře vyzařovala pravá yankeeská tvrdost...byl velmi chladnokrevný...kamarádi si ho celkem vážili.